Gemeinde Bizau Trinkwasserversorgung – Einladung zur Eröffnung des neuen Wasserreservoir Lubühel

Zur Sicherstellung der Versorgung mit Trinkwasser für die Gemeinde Bizau wurden in den vergangenen Jahren massive Ausbauarbeiten durchgeführt, sei es der neue

Behälter Lubühel sowie Austausch und Erweiterung des Ortsnetz auch im Hinblick auf die Feuerlöschversorgung. Wir möchten dies zum Anlass



nehmen, das neue Wasserreservoir Lubühel mit Trinkwasserkraftwerk offiziell in Betrieb zu nehmen und dabei über die Trinkwasserversorgung unserer Gemeinde zu informieren.

Am 26. September findet um 14:00 Uhr die Eröffnung und Einweihung des neuen Wasserreservoirs am Lubühel statt. Gerne möchten wir dazu die ganze Bevölkerung herzlich einladen.

Bis 18:00 Uhr gibt es die Möglichkeit für Besichtigungen. Der Musikverein Bizau sorgt für den guten Klang, die Bewirtung erfolgt durch den Bizauer Frauenbund.

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher!

Volksschule Bizau

Die Ferien gehen zu Ende und wir starten mit neuem Schwung ins Schuljahr 2015/16!

Dieses beginnt am Montag, den 14. September 2015 um 8 Uhr im Schulhaus. Die Eltern der Erstklässler sind herzlich eingeladen, die Kinder in die Schule zu begleiten. Der Eröffnungsgottesdienst findet um 9 Uhr in der Pfarrkirche statt. Kinder mit einem anderen Glaubensbekenntnis werden während des Gottesdienstes im Schulhaus beaufsichtigt. Anschließend an den Gottesdienst haben die Erst- und Zweitklässler den ersten Schultag bereits vorbei, die Dritt- und Viertklässler haben noch bis 10:50 Uhr Unterricht.

Wir bitten zu beachten, dass **ab Dienstag der Unterricht laut Stundenplan** erfolgt, dieser wird am Montag ausgehändigt.

Am Dienstag, den 15. September 2015, findet der Eröffnungs-Elternabend für alle Schulstufen um 20 Uhr im Foyer des Gebhard-Wölfle-Saals statt. Anschließend an die allgemeinen Informationen werden in den Klassen die ElternvertreterInnen gewählt.

Hinweis: Die Schularbeiten-Hefte können bis auf jene des Schuljahres 2014/15 gerne in der Direktion abgeholt werden, sie müssen sonst vernichtet werden. Wir freuen uns auf euch und ein gemeinsames schönes Schuljahr!

d`Büzouar Lehrarinno

Wohnraum für Flüchtlinge gesucht

Liebe Bizauerinnen und Bizauer!

In den letzten Monaten mussten unzählige Menschen aus Krisengebieten ihre Heimat verlassen um Krieg, Verfolgung und Folter zu entfliehen. Die vielen Menschen, die aus ihrer Heimat geflohen sind und nun in Vorarlberg Zuflucht suchen, brauchen unsere Hilfe! Leider reichen die vorhandenen Betreuungs- und Unterbringungsmöglichkeiten nicht aus, um alle Ankommenden angemessen unterzubringen und zu versorgen. Als Gemeinde stellen wir uns daher der Verpflichtung, Land und Bund aktiv bei der Suche nach Quartieren für Flüchtlinge zu unterstützen und starten hiermit einen Aufruf an alle Eigentümer von leerstehendem Wohnraum.

Ihr könnt mithelfen, diesen Menschen ein Dach über dem Kopf zu geben.

All jene, die sich vorstellen können leerstehenden Wohnraum zu vermieten, können sich auf dem Gemeindeamt oder direkt bei der Caritas (05522/2001221) melden. Diese geben euch gerne zu eurem Angebot individuell Auskunft und informieren über die Konditionen – eine Quartiersprüfung erfolgt völlig unverbindlich!

Vom Vorarlberger Gemeindeverband wurde zusammen mit dem Land und der Caritas eine Informations-Homepage mit allen Infos zum Thema Flüchtlinge, sowie häufigen Fragen und Antworten, Abläufe,



Formulare, Kontakte, usw. erstellt.

Auf <u>www.fluechtlingsquartiere.at</u> könnt ihr euch zum Quartierbedarf und die Möglichkeiten mitzuhelfen informieren. Gerne liegt dazu auch im Gemeindeamt ein Informationsfolder auf.

Bitte lasst uns versuchen, gemeinsam einen Beitrag zu leisten und den Flüchtlingen eine menschenwürdige Unterbringung zu gewährleisten.

Herausgeber:

Gemeindeamt Bizau Kirchdorf 340 6874 Bizau

www.bizau.at www.bizau-bregenzerwald.com

Amtliche Mitteilung

Bizauer Gemeindeinformation



Nr. 2/2015 September 2015

Einladung zum Alpabtrieb

Wir laden euch recht herzlich ein zum Bizauer Alpabtrieb am **Samstag, 5. September 2015** beim Bizauer Dorfplatz!

Die Alpe Althornbach wird um ca. 11:00 Uhr und die Alpe Breitenalpe um ca. 12:00 Uhr eintreffen. Auf euer Kommen freuen sich alle Älpler der Alpen Althornbach und Breitenalpe!

Einladung zur Kilbe

Am **Sonntag, 6. September 2015** findet in Bizau wieder die traditionelle Bizauer Kilbe statt.

Zahlreiche Bizauer Vereine und Betriebe beteiligen sich aktiv an der Kilbe und sorgen für ein vielfältiges Angebot an Speisen, Getränken, Kaffee und Kuchen, Spielsachen, Geschenke und Blumen, Bekleidung, Schmuck, Handarbeiten und vieles mehr.

Für die musikalische Unterhaltung sorgt ab 11:00 Uhr der Musikverein Bizau.



Fahrrad-Wettbewerb

Anlässlich der Bizauer Kilbe findet um 12:45 Uhr auch die Preisverteilung und Verlosung vom Fahrradwettbewerb statt. Viele Bizauerinnen und Bizauer haben sich wieder am Wettbewerb beteiligt. Alle TeilnehmerInnen die im Sommer über 100 km mit dem Fahrrad zurückgelegt haben, nehmen an der Verlosung teil. Wir bitten daher alle TeilnehmerInnen die geradelten Kilometer bis spätestens Freitag, 4. September um 16:00 Uhr im Internet einzutragen bzw. diese im Gemeindeamt bekannt zu geben.

Natürlich können auch all jene, die sich noch nicht angemeldet haben und im Sommer mind. 100 km geradelt sind noch am Wettbewerb teilnehmen. Dazu muss lediglich eine Anmeldung im Internet unter www.fahrradwettbewerb.at erfolgen oder die geradelten Kilometer im Gemeindeamt bekannt gegeben werden.

Unter den anwesenden Teilnehmerinnen und Teilnehmer werden tolle Preise verlost.

Familienpass

Alle Familien, dazu gehören auch Lebensgemeinschaften und Alleinerziehende mit Kindern unter 18 Jahren und Hauptwohnsitz in Vorarlberg, können den Familienpass beantragen. Der Antrag erfolgt im Gemeindeamt, dort wird der Familienpass umgehend ausgestellt und in den Folgejahren dann automatisch verlängert und direkt per Post zugeschickt, bis der Anspruch endet.

Neben wertvollen Tipps und Infos kommen

Zugestellt durch Post.at

Familienpass-BesitzerInnen in den Genuss ermäßigter Tarife in ganz Vorarlberg, egal ob bei Sport, Kultur oder anderen Freizeitangeboten. Zudem gibt es große



Vergünstigungen bei der

Benützung öffentlicher Verkehrsmittel!

Der Familienpass-Kalender ist auch für 2016 wieder im A5 Format und im altbewährten, ansprechenden Design gestaltet. Ab spätestens November liegt er im Gemeindeamt zur freien Entnahme auf.

Dornbirner Herbstmesse

Vom **9. bis 13. September** findet die Dornbirner Herbstmesse statt und wird wieder zum größten Marktplatz Vorarlbergs und zum gesellschaftlichen Treffpunkt für Jung und Alt.

Familienpass-Tarif: Mit dem Familienpass zahlt nur ein Erwachsener Eintritt, alle anderen auf dem Familienpass eingetragenen Personen können die Messe kostenlos besuchen. Das gilt übrigens auch für Großeltern in Begleitung ihrer Enkelkinder.

Ausflug der Gemeindebediensteten

Am **13. Oktober** findet heuer der Ausflug aller Gemeindebediensteten, Kindergärtnerinnen und Mitarbeiterinnen des Josefsheim statt.

An diesem Tag ist daher das Gemeindeamt sowie Tourismusbüro ganztags geschlossen.

Fundamt

Folgende Fundgegenstände wurden abgegeben:

- kleiner Rosenkranz
- kl. Schlüssel mit schwarzem Anhänger beschriftet mit der Nr. 13

Die Gegenstände können während der Öffnungszeiten im Gemeindeamt abgeholt werden.

Altpapiersammlung

Am **2. September** kann das Altpapier wieder in der Zeit von 19:00 bis 21:00 Uhr beim Feuerwehrhaus abgegeben werden. Wir bitten euch, das Papier nicht außerhalb dieser Zeiten abzustellen!
Nach Möglichkeit auch Bringgemeinschaften bilden und das Papier von älteren Mitbürgern und Personen ohne Fahrmöglichkeit mitnehmen.

Grünmüll-Abgabe im Mühltobel

Im Sinne einer sauberen Natur bitten wir euch, die Grünabfälle ausschließlich bei der kostenlosen Sammelstelle im Mühltobel zu folgenden Terminen abzugeben:

Samstag, 12./26. September (17:00 bis 18:00 Uhr) Samstag, 10./24. Oktober (16:00 bis 17:00 Uhr) Samstag, 7./21. November (16:00 bis 17:00 Uhr)

Sperrmüllsammlung

Die Herbst-Sperrmüllsammlung findet am Freitag, 9. Oktober von 15:00 bis 18:00 Uhr beim Parkplatz am Fußballplatz statt. Beim Abladen des Sperrmülls gibt es folgende Reihenfolge: zuerst sperriger Restmüll, dann Bauschutt, Holz, Klein- und Großelektrogeräte, Autoreifen, Metall. Bitte die Reihenfolge beim Aufladen schon beachten, damit es beim Abladen schneller geht und somit die Warteschlange verkürzt werden kann. Alle Elektrogeräte (auch Kleingeräte wie Föhn, Mixer, usw.) können bei der Sperrmüllsammlung kostenlos abgegeben werden – bitte daher nicht über den Hausmüll entsorgen. Kosten für Autoreifen ohne Felgen € 3,00; Reifen mit Felgen € 7,20. Autowracks oder Altautos werden nach Voranmeldung bei der Firma Ennemoser (Tel. 05518/2275) abgeholt. Asbesthaltige Abfälle (zB Eternit) können bei der Sperrmüllsammlung nicht angenommen werden. Derartige Abfälle sind kostenpflichtig und können in staubdichten Verpackungen beim Abfallwirtschaftszentrum Sporenegg in Andelsbuch/Bersbuch abgegeben werden. Es ist nicht gestattet vor Beginn der Sammlung schon Material abzustellen!

Problemstoffsammlung

Problemstoffe können am **Samstag, 10. Oktober** in der Zeit von **08:30 bis 11:30 Uhr beim Feuerwehrhaus** abgegeben werden. Bitte dazu das Informationsschreiben des Umweltverbandes beachten.

Bioabfall

Bioabfallsäcke können im Gemeindeamt erworben werden. Diese sind in den Größen zu 8 und 15 Litern erhältlich. Die Biosäcke können in den dafür vorgesehenen Container neben dem Feuerwehrhaus eingeworfen werden.

Achtung: Einwurf nur mit Bioabfallsack erlaubt – keine anderen Plastiksäcke!

Studienbeihilfe

Die Gemeinde Bizau gewährt allen BizauerInnen, die eine auswärtige Schule oder Universität besuchen und dazu am Schul- oder Universitätsstandort in einem Internat oder in einer sonstigen Wohnung untergebracht sind, eine Studienbeihilfe. Die Beihilfe wird an Personen ausbezahlt, die die folgenden Voraussetzungen erfüllen:

- Besuch einer aus- oder weiterbildenden Schule/ Universität
- Mindestens 9. Schulstufe
- Alter: höchstens 27 Jahre
- Während dem Besuch der Aus-/Weiterbildung am Schul-/Universitätsstandort dauernd eine Unterkunft in einem Internat oder einer Wohnung benötigt
- Hauptwohnsitz in der Gemeinde Bizau während der Aus- oder Weiterbildung und 3 Jahre vor Aus- und Weiterbildungsbeginn.

Die Beihilfe erfolgt als einmal jährliche Zahlung und beträgt € 100,- pro Schuljahr (2 Semester). Für die Beihilfe ist jährlich ein Ansuchen an das Gemeindeamt Bizau zu übermitteln. Die Auszahlung der Beihilfe erfolgt jeweils im Monat April des laufenden Schuljahres auf das von der Antrag stellenden Person angegebene Konto.

3. Bregenzerwälder Trachtentag

Am **Sonntag, 13. September** findet der 3. Bregenzerwälder Trachtentag statt. Von Gemeindeseite wollen wir die Initiative des Heimatpflegevereins Bregenzerwald in der Form unterstützen, dass wir alle Trachtenbesitzerinnen und Trachtenbesitzer einladen, am Sonntag den Gottesdienst in Juppe oder Tracht zu besuchen.

Im Anschluss daran sind alle Kirchenbesucherinnen und Kirchenbesucher zu einer Agape eingeladen.



Trachtenförderung

Die Gemeinde Bizau gewährt für die Anschaffung einer Juppe oder von Juppenteilen eine Förderung. Die Förderung beträgt für:

| Kopfbedeckungen | 25 % (von max. € 205,-) |
|------------------|-------------------------|
| Bendel | 25 % (von max. € 300,-) |
| Ärmel gesamt | 25 % (von max. € 100,-) |
| Juppenstoff | 25 % (von max. € 260,-) |
| Juppe nähen | 25 % (von max. € 250,-) |
| Bleatz (Fürtuch) | 25 % (von max. € 200,-) |
| Keadoro | 25 % (von max. € 80,-) |
| Gürtel | 25 % (von max. € 200,-) |
| Gesamt maximal | € 350 |

Die Förderung kann im Gemeindeamt Bizau mit Vorlage der Originalrechnung beantragt werden.

Neue Homepage für unsere Gemeinde und Tourismus Bizau

Der Internetauftritt der Gemeinde Bizau sowie des Tourismus Bizau ist in die Jahre gekommen.

Zusammen mit dem Bregenzerwald Tourismus wurde für den Tourismus Bizau eine neue Homepage im "Look & Feel" von Bregenzerwald Tourismus erstellt. Die neue Homepage wurde Mitte Juni mit dem Link www.bizau-bregenzerwald.com online gestellt und erfreut sich großer Beliebtheit, fast 6.000 Seitenaufrufe können wir hier schon verzeichnen.

In diesem Zuge wurde auch die Gemeindehomepage www.bizau.at erneuert und ist nun seit Mitte August online.

Die Gemeindeseite soll für alle Bizauer BürgerInnen und Interessierte eine hauptsächlich informative Plattform darstellen. Allgemeine Informationen sowie diverse Anträge und Förderungen können ganz einfach nachgelesen und heruntergeladen werden. Ebenfalls haben wir wieder einen Terminkalender integriert. Wir bitten euch daher, allfällige Termine wie zB Versammlungen, Veranstaltungen, usw. im Gemeindeamt bekannt zu gegeben.

W-LAN Zugang

Für unsere Gäste sowie Einheimische ohne Internetzugang haben wir im Aufenthaltsbereich des Gemeindeamtes/ Tourismusbüros einen kostenlosen



W-LAN Hotspot eingerichtet. Dem Surfvergnügen mit dem eigenen Handy, Tablett oder Laptop steht nun nichts mehr im Wege. Das Passwort für den Zugang ist im Sekretariat erhältlich.

Bücherverkauf

Im Gemeindeamt/Tourismusbüro sind diverse Bücher zum Kauf erhältlich wie zB:

- Umgang Bregenzerwald inkl. Folder-Set € 29,-
- Bregenzerwald von Dietmar Wanko € 25,-
- s'Wöartorbuo von Tone Franz & Sylvester Ratz € 24,90
- Wälderspitz von Eva Maria Feurstein € 28,-
- Sagen aus dem Bregenzerwald von Werner Vogt € 28,-
- Johlar und Juz von Evelyn Fink-Mennel inkl. CD € 20,-
- Bauernleben von Oliver Benvenuti € 44,-
- Die Gesichter dieser Welt von Dietmar Wanko € 44,-
- Schnee-Schpura oder Wibr, Mä & Gogozäh von Birgit Rietzler um je € 15,-

so wie viele mehr.

Alle Bücher haben wir im Foyer zur Ansicht bereitgestellt!

HospizbegleiterIn gesucht

Mit schwer erkrankten PatientInnen und deren Angehörigen ein Stück des Weges zu gehen – das ist das große Anliegen von Hospiz Vorarlberg. Die Arbeit, die die ehrenamtlichen MitarbeiterInnen übernehmen, ist keine einfache, aber eine herausfordernde und für alle Seiten bereichernde. Sie beraten und begleiten Menschen mit einer lebensbedrohlichen Erkrankung sowie deren Angehörige und sind stets darum bemüht, dem "Sterben Normalität zu geben".

Derzeit sind 22 ehrenamtliche HospizbegleiterInnen im Bregenzerwald im Einsatz, besonders aber in Bizau wird noch Verstärkung benötigen.

Bei Interesse oder Fragen steht euch Rainer Lasser gerne telefonisch unter der Nummer 0676/884204031 oder unter rainer.lasser@caritas.at zur Verfügung.

Korrektur Wälderhaus-Telefonbuch

Das Wälderhaus Bezau ersucht die Gemeinde wieder um Korrektur bzw. Ergänzung seines Telefonbuches. Wer zum aktuellen Telefonbuch des Wälderhauses eine Änderung oder auch einen Neueintrag wünscht, kann dies gerne bis **Anfang November** im Gemeindeamt bekannt geben.

T 2129, E-Mail gemeindeamt.bizau@cnv.at

Private Bauvorhaben

Im Rahmen des Vorarlberger Baugesetzes sind fast alle Neubauten (zB auch die Errichtung von Steinmauern, Vorplätzen, Solaranlagen, Photovoltaikanlagen, etc.) oder Veränderungen an bestehenden Objekten bewilligungspflichtig. Die Gemeinde bzw. der Bürgermeister ist erste Baubehörde. Wir dürfen euch ersuchen, bei geplanten Vorhaben, bevor fertige Planbzw. Projektunterlagen erstellt werden, eine Vorinformation (mündlich oder schriftlich) beim Gemeindeamt durchzuführen.

Gedenkstele am Kirchplatz

Einsichtnahme sind wir sehr dankbar.

Der Beitrag ab September widmet sich dem Thema "Schwabenkinder im 1. Weltkrieg".

Alle gesammelten Beiträge sind auf der Homepage des Bregenzerwaldarchives abrufbar. Für Unterlagen wie Dokumente und Fotos zur

Das Gemeindearchiv

